



# Amts- und



# Informationsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Beilrode mit den Gemeinden  
Beilrode, Arzberg und dem Zweckverband Beilrode-Arzberg -  
Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung -

**... hier steckt unsere Heimat drin!**



## Osterhäslein

Drunten an der  
Gartenmauer  
hab' ich sehn  
das Häslein lauern.  
Eins, zwei, drei:  
legt's ein Ei,  
lang wird's  
nimmer dauern.

Kinder, laßt uns  
niederducken!  
Seht ihr's ängstlich  
um sich gucken?  
Ei, da hüpf't's und  
dort schlüpft's  
durch die Mauerlucken.

Und nun sucht  
in allen Ecken,  
wo die schönsten  
Eier stecken,  
rot und blau, und  
grün und grau  
und mit Marmelflecken.

Friedrich Güll 1812-1879

# FRÖHLICHE OSTERN

wünschen wir allen Bürgerinnen und Bürgern  
H. Reinboth, Bürgermeister Arzberg  
R. Vetter, Bürgermeister Beilrode



### Aus dem Inhalt

» Verwaltungsgemeinschaft .....	S. 2	Gemeinde Arzberg .....	S. 7
» Zweckverband Beilrode-Arzberg - Trinkwasser- versorgung und Abwasserbeseitigung - .....	S. 7	Gemeinde Beilrode .....	S. 11

# Verwaltungsgemeinschaft

## Mitteilungen





## Ostelbischer Bauernmarkt Pülswerda

[www.ostelbien.de](http://www.ostelbien.de)

**Sonntag,  
22. April 2018**

**10.00 Uhr - 15.00 Uhr**

Ein Bauernmarkt - der noch hält,  
was sein Name verspricht.

### Frühlingsmarkt



Der Ostelbien-Verein und alle Anbieter freuen sich auf Ihren Besuch!

**Unser Angebot & Service**

Fleisch- & Wurstspezialitäten von Schwein, Rind, Schaf, Wild & Pferd;  
Fisch; Säfte & Liköre; Käse- & Milcherzeugnisse; Obst & Gemüse; Tee;  
Brot- & Backwaren; Gewürze & Honig; Gärtnerei-Erzeugnisse  
und noch viel mehr aus eigener Haltung & Produktion  
sowie allerlei Angebote für Haus, Hof & Garten  
Dazu gibt's Gastronomie, Erlebnis & Geselligkeit sowie Infos aus unserer Region.

## 27. Treff Ostelbischer Ortschronisten & Heimatfreunde

### Einladung

Liebe Ortschronisten, Heimatfreunde und Interessierte, zum 27. Treffen Ostelbischer Ortschronisten & Heimatfreunde laden wir gern ein:

**Termin:** Donnerstag, 19. April 2018, um 14.00 Uhr

**Treffpunkt:** Kirche Arzberg  
Hauptstraße  
04886 Arzberg

**Programm:** - Führung durch die sanierte Kirche Arzberg  
- Historisches und Aktuelles zur Kirche  
- Gesprächsrunde  
- Informationen zu regionalen Aktivitäten 2018  
- Sonstiges  
- ab ca. 15.30 Uhr: Besichtigung der Arzberger Heimatstube

**Kosten:** 3,00 € für Kaffee und Kuchen  
Als Ansprechpartner steht Ihnen Herr Holger Reinboth im Beilroder Vereinsbüro (Bahnhofstraße 3c; Fon/Fax: 03421 718290) zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Mit freundlichen Grüßen

*Holger Reinboth*  
Organisationsbüro

### 1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof Zwethau, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg

Der Gemeindefkirchenrat der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 13.02.2018 folgende Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den FH Zwethau vom 19.10.1999, Rückwirkend zum 01.01.2018, beschlossen:

1. Änderung von §6 Gebührentarif  
In §6 wird nach Absatz 1.c) folgender Absatz eingefügt:  
1.d) Einzelreihengrabstelle: „Urnengemeinschaftsfeld“  
Folgende Kosten ergeben sich für eine Beisetzung auf dem „Urnengemeinschaftsfeld“ (20 Jahre Ruhezeit):  
Grabberechtigungsgeld: „Urnengemeinschaftsfeld“: 1080,00  
In der Gebühr sind das Anbringen einer Namenstafel und die Aufnahme persönlicher Daten auf einer Namenstafel am gemeinsamen Grabmal enthalten.
2. Erweiterung § 6, III Friedhofsunterhaltungsgebühr  
Für die Dauer der Ruhefrist in der Grabstätte des „Urnengemeinschaftsfeldes“ wird eine einmalige Gebühr von 525,00 € erhoben.
3. Erweiterung § 6, IV Verwaltungsgebühren
  - a) Allgemeine Verwaltungsgebühren aus Anlass einer Bestattung : 50,00 €
  - b) Berechtigungskarte zur Durchführung gewerblicher Arbeiten: 75,00 € (Berechtigung für 3 Jahre)
  - c) Einmalige Durchführung gewerblicher Arbeiten: 50,00 €

Inkrafttreten:  
Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreiskirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindefkirchenrat



(Vorsitzender)



Zwethau, 13.02.2018

(Mitglied)

Genehmigungsvermerk des Kreiskirchenamtes Eilenburg:



Erstausfertigung  
Dienstag, 16.06.2018  
16:33:18  
Anmelder: Reinboth

**1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof Triestewitz, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg**

Der Gemeindevorstand der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 13.02.2018 folgende Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den FH Triestewitz vom 19.10.1999, Rückwirkend zum 01.01.2018, beschlossen:

**1. Änderung von §6 Gebührentarif**

**In §6 wird nach Absatz 1.c) folgender Absatz eingefügt:**

1.d) Einzelreihengrabstelle: „Urnengemeinschaftsfeld“

Folgende Kosten ergeben sich für eine Beisetzung auf dem „Urnengemeinschaftsfeld“ (20 Jahre Ruhezeit):  
Grabberechtigungsgeld „Urnengemeinschaftsfeld“: 1100,00 €

In der Gebühr sind das Anbringen einer Namenstafel und die Aufnahme persönlicher Daten auf einer Namenstafel am gemeinsamen Grabmal enthalten

**2. Erweiterung § 6, III Friedhofsunterhaltungsgebühr**

Für die Dauer der Ruhefrist in der Grabstätte des „Urnengemeinschaftsfeldes“ wird eine einmalige Gebühr von 525,00 € erhoben.

**3. Erweiterung § 6 um Absatz IV Verwaltungsgebühren**

- a) Allgemeine Verwaltungsgebühren aus Anlass einer Bestattung : 50,00 €
- b) Berechtigungskarte zur Durchführung gewerblicher Arbeiten: 75,00 € (Berechtigung für 3 Jahre)
- c) Einmalige Durchführung gewerblicher Arbeiten: 50,00 €

Inkrafttreten:

Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreis Kirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindevorstand

*A. ...*  
(Vorsitzender)

*Ch. ...*  
(Mitglied)



Triestewitz, 13.02.2018



Kreis Kirchenamt Eilenburg  
 Kirchenamt Eilenburg  
 Post-Nr. 63104/2018  
 Eilenburg, den 23.18  
 Amtsleiterin *...*

Genehmigungsvermerk des Kreis Kirchenamtes Eilenburg:

**1. Änderung der Friedhofsordnung für den Friedhof Zwethau, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg**

Der Gemeindevorstand der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 13.02.2018 folgende Änderung der Friedhofsordnung für den FH Zwethau Rückwirkend zum 01.01.2018 beschlossen:

**1. Änderung von §26 Reihengrabstätten**

**In §26 wird nach Absatz 5) folgender Absatz eingefügt:**

6) Reihengrabstätte: „Urnengemeinschaftsfeld“

a) Urnengemeinschaftsfelder sind Grabstätten, auf denen mehrere Urnenbeisetzungen vorgenommen werden können. Die Namen und Daten der Verstorbenen sind auf einem gemeinsamen Gedenkstein vermerkt.

b) Die Gestaltung und –pflege von Urnengrabfeldern erfolgt allein im Auftrag des Friedhofsträgers. Eine individuelle Mitgestaltung ist unzulässig.

c) Bestattungen ohne Angaben der Namen der Verstorbenen (anonyme Bestattungen) an oder auf Grabstätten sowie das Verstreuen von Asche Verstorbener ist unzulässig.

Inkrafttreten:

Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreis Kirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindevorstand

*A. ...*  
(Vorsitzender)

*Ch. ...*  
(Mitglied)



Zwethau, 13.02.2018



Kreis Kirchenamt Eilenburg  
 Kirchenamt Eilenburg  
 Post-Nr. 63104/2018  
 Eilenburg, den 23.18  
 Amtsleiterin *...*

Genehmigungsvermerk des Kreis Kirchenamtes Eilenburg:

### 1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den Friedhof Rosenfeld, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg

Der Gemeindefkirchenrat der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 13.02.18 folgende Änderung der Friedhofsgebührensatzung für den FH Rosenfeld vom 19.10.1999, Rückwirkend zum 01.01.2018, beschlossen:

#### 1. Änderung von §6 Gebührentarif In §6 wird nach Absatz 1.c) folgender Absatz eingefügt:

1.d) Einzelreihengrabstelle: „Urmengemeinschaftsfield“

Folgende Kosten ergeben sich für eine Beisetzung auf dem „Urmengemeinschaftsfield“ (20 Jahre Ruhezeit):

Grabberechtigungsgeld „Urmengemeinschaftsfield“: 1100,00 €

In der Gebühr sind das Anbringen einer Namenstafel und die Aufnahme persönlicher Daten auf einer Namenstafel am gemeinsamen Grabmal enthalten

#### 2. Erweiterung § 6, III Friedhofsunterhaltungsgebühr

Für die Dauer der Ruhefrist in der Grabstätte des „Urmengemeinschaftsfieldes“ wird eine einmalige Gebühr von 525,00 € erhoben.

#### 3. Erweiterung § 6 um Absatz IV Verwaltungsgebühren

- a) Allgemeine Verwaltungsgebühren aus Anlass einer Bestattung : 50,00 €
- b) Berechtigungskarte zur Durchführung gewerblicher Arbeiten: 75,00 € (Berechtigung für 3 Jahre)
- c) Einmalige Durchführung gewerblicher Arbeiten: 50,00 €

Inkrafttreten:

Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreis Kirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindefkirchenrat

*F. W. ...*  
(Vorsitzender)



Rosenfeld, 13.02.2018

*M. ...*  
(Mitglied)



Genehmigungsvermerk des Kreis Kirchenamtes Eilenburg:

### 1. Änderung der Friedhofsordnung für den Friedhof Triestewitz, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg

Der Gemeindefkirchenrat der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 13.02.18 folgende Änderung der Friedhofsordnung für den FH Triestewitz Rückwirkend zum 01.01.2018 beschlossen:

#### 1. Änderung von §26 Reihengrabstätten In §26 wird nach Absatz 5) folgender Absatz eingefügt:

6) Reihengrabstätte: „Urmengemeinschaftsfield“

a) Urmengemeinschaftsfielder sind Grabstätten, auf denen mehrere Urnenbeisetzungen vorgenommen werden können. Die Namen und Daten der Verstorbenen sind auf einem gemeinsamen Gedenkstein vermerkt.

b) Die Gestaltung und -pflege von Urmengrabfeldern erfolgt allein im Auftrag des Friedhofsträgers. Eine individuelle Mitgestaltung ist unzulässig.

c) Bestattungen ohne Angaben der Namen der Verstorbenen (anonyme Bestattungen) an oder auf Grabstätten sowie das Verstauen von Asche Verstorbenen ist unzulässig.

Inkrafttreten:

Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreis Kirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindefkirchenrat

*F. W. ...*  
(Vorsitzender)



Triestewitz, 13.02.2018

*M. ...*  
(Mitglied)



Genehmigungsvermerk des Kreis Kirchenamtes Eilenburg:

## 1. Änderung der Friedhofsordnung für den Friedhof Rosenfeld, der Evangelischen Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg

Der Gemeindevorstand der Ev. Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg hat in seiner Sitzung am 28.03.2018 folgende Änderung der Friedhofsordnung für den FH Rosenfeld Rückwirkend zum 01.01.2018 beschlossen:

### 1. Änderung von §26 Reihengrabstätten

In §26 wird nach Absatz 5) folgender Absatz eingefügt:

6) Reihengrabstätte: „Urmengemeinschaftsfeld“

a) Urmengemeinschaftsfelder sind Grabstätten, auf denen mehrere Urnenbeisetzungen vorgenommen werden können. Die Namen und Daten der Verstorbenen sind auf einem gemeinsamen Gedenkstein vermerkt.

b) Die Gestaltung und -pflege von Urmengrabfeldern erfolgt allein im Auftrag des Friedhofsträgers. Eine individuelle Mitgestaltung ist unzulässig.

c) Bestattungen ohne Angaben der Namen der Verstorbenen (anonyme Bestattungen) an oder auf Grabstätten sowie das Verstreu von Asche Verstorbener ist unzulässig.

Inkrafttreten:

Diese Änderung tritt nach ihrer kirchenaufsichtlichen Genehmigung durch das Kreiskirchenamt Eilenburg und nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Für den Gemeindevorstand

*A. D. App.*

(Vorsitzender)



Rosenfeld, A.D. App.

*Ch. Stüwe*

(Mitglied)



Genehmigungsvermerk des Kreiskirchenamtes Eilenburg

## Gottesdienste in der Regionalgemeinde Beilrode – Arzberg

### Gründonnerstag, 29. März

18.30 Uhr **Triestewitz** im Gemeinderaum – Agaphemahl

### Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr **Zwethau** mit Rosenfeld und Kreischau mit Abendmahl

10.00 Uhr **Arzberg** - Winterkirche mit Triestewitz und Blumberg mit Abendmahl

15.00 Uhr **Beilrode** mit Abendmahl

15.00 Uhr **Döbrichau** mit Abendmahl

### Osternacht - Karsamstag, 31. März

23.00 Uhr **Torgau** – Stadtkirche

### Ostersonntag, 1. April

10.00 Uhr **Beilrode** – Kreuzkirche  
Festgottesdienst mit Regionalem Kirchenchor und Posaunen

### Ostermontag, 2. April

- kein Gottesdienst

### Samstag, 7. April 2018

11.00 Uhr **Zwethau** - Taufgottesdienst

### Sonntag, 8. April 2018

10.00 Uhr **Arzberg**

### Sonntag, 15. April 2018

9.00 Uhr **Triestewitz** mit Posaunen

### Sonntag, 22. April 2018

10.00 Uhr **Rosenfeld** – Kirche  
anschließend Verabschiedung Pfarrer Fichtmüller im Haus der Landfrauen

16.00 Uhr **Zwethau** - Bläserkonzert

### Sonntag, 29. April 2018

15.00 Uhr **Beilrode** - Kreuzkirche  
Musikalischer Gottesdienst von Kirchenchören aus dem Kirchenkreis, anschließend Kaffeetrinken im Regionalem Gemeindezentrum Heilandskirche

### Männerkreis:

Freitag, 20. April, 19.00 Uhr

Regionales Gemeindezentrum Heilandskirche Beilrode

### Gemeindenachmittag:

Donnerstag, 12. April, 14.00 Uhr

Regionales Gemeindezentrum Heilandskirche Beilrode

### Regionaler Kirchenchor:

**Beilrode:** jeweils mittwochs, 19.00 Uhr im Pfarrhaus Beilrode

### Posaunenchor:

jeweils donnerstags, 19.00 Uhr in der Kirche Arzberg, Nebenraum

**Pfadfinder:** freitags - Treffpunkt Grundschule Arzberg

jeweils 14.00 – 15.00 Uhr

donnerstags – Treffpunkt Oberschule Beilrode

jeweils 13.30 – 14.15 Uhr

### Kinderarche Arzberg

Für Kinder von 5 bis 12 Jahren: biblische Geschichten, Lieder, Spiele, Basteln, Sport u. v. m.

Jeden 2. Samstag im Monat von 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr, An der Torgauer Str. 6 in Kaucklitz.

Termine: 14. April, 12. Mai; 9. – 10. Juni Angelcamp

Infos unter 034222 140136

### Kochkurs für Kinder und Jugendliche

am 14. April, 10.00 Uhr mit Herrn Voß

im Regionalem Gemeindezentrum, Heilandskirche Beilrode

### Sprechzeiten im Pfarrbüro Beilrode:

#### Frau Stüwe

**Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und nach Absprache**

Tel.-Nr. Pfarramt: 03421 707148

#### Vertretung Pfarrbereich Beilrode – Arzberg

bei Kasualien

Pfarrer Thomas Pfeifer, Tel. 034243 28000

oder Handy: 0157 35114992

Geschäftsführung Pfarramt

Pfarrer Christiane Schmidt, Tel.: 03421 717627

der Handy: 0171 9566605

In der Zeit vom 26. März bis zum 22. April wird Pfarrer Fichtmüller

ler bei uns eine Vertretung übernehmen. Herr Fichtmüller ist ein im Ruhestand befindlicher Pfarrer aus Baden – Württemberg, der gerne einspringt, wo Not am Mann ist.

Bei uns wird er Gottesdienste halten, Besuche machen, einen Gemeindegottesdienst anbieten und einen Abend für den Männerkreis gestalten.

## Termine in unseren Kirchgemeinden

**Ostersonntag, 01.04.2018**

09.00 Uhr **Dautzschen** Gottesdienst

**14.04.2018**

14.30 Uhr **Großtreben** Andacht & Kaffee

### Bläsermusik



**Zwethau.** Am 22.04.2018 spielt 16.00 Uhr in der Kirche zu Zwethau der Regionalbläserchor Herzberg Nord unter der Leitung von Herrn Thomas Brännich eine Bläsermusik. Die Bläserinnen und Bläser aus Schönwalde, Schlieben, Herzberg und Arzberg proben regelmäßig zusammen. Sie werden Bläsermusik aus unterschiedlichen Musikepochen zu Gehör bringen. Die Kirchgemeinde und die Bläser laden dazu recht herzlich ein.

## Gottesdienste des Evangelischen Pfarrbereiches Mühlberg und Umgebung Gottesdienst

08.04.2018 9.00 Uhr in Stehla

Einführungsgottesdienst Frau Pfarrerin Sabrina Pieper

Am Samstag, 14.04.2018 wird Frau Sabrina Pieper in ihren Dienst im Pfarrbereich Mühlberg und Umgebung eingeführt. Herzliche Einladung zum Gottesdienst in der Frauenkirche Mühlberg um 14.00 Uhr! Beim anschließenden Empfang im Diakoniat können sie Frau Pfarrerin Sabrina Pieper kennenlernen und mit ihr ins Gespräch kommen.

Gemeindebüro Kirchengemeinde Mühlberg, Schulplatz 3

Tel. 566, E-Mail: pfarramt@kirchemuehlberg.de

Mo., 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

Mi., 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

## Teens for Teens and more – Chorprojekt zur Konfirmation 2018 in Prettin



für Jugendliche aus der Region und Verwandte, Freunde und Weggefährten der Konfirmanden von 12 - 80 Jahren! Für ein persönliches „Klanggeschenk“ an die Konfirmanden soll wieder ein Projektchor gegründet werden. Ihr dürft/Sie dürfen dabei gerne mitwirken und eure/ihre musikalischen Fähigkeiten präsentieren.

**Termine dafür sind: Mi., 04.04., 18.04., 02.05., 09.05. jeweils 18.30 - 20.00 Uhr im Diakoniat Prettin, Hohe Str. 28** (eine halbe Stunde überlappend mit dem Kirchenchor)

Die **Generalprobe ist am Fr., 18.05. von 17.00 - 18.30 Uhr in der Prettiner Stadtkirche, die Konfirmation zu Pfingsten, Sonntag, 20.05. um 14 Uhr**, Ansingen 13.00 Uhr

Anmeldung erbeten unter 035386 22499 oder eglueer@web.de

*Es freut sich auf MitsängerInnen*

*Eva-Maria Glüer, Kantorin*

10 JAHRE STIFTUNG GEDENKSTÄTTEN SACHSEN-ANHALT

Figurentheater Pantaleon

WENN DU EINMAL GROSS BIST

5. April 2018, 19:00 Uhr  
Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin

70 Minuten | Für Jugendliche ab 14 Jahren und für Erwachsene

Eine Inszenierung mit Schauspiel und Figuren



Das Figurentheaterstück „Wenn du einmal groß bist“ erzählt die Geschichte eines Buches, das der Karikaturist Bedrich Fritta 1944 im KZ Theresienstadt für seinen dreijährigen Sohn Tommy geschrieben und gestaltet hat. Das hoffnungsvolle Buch, das unter unmenschlichsten Bedingungen entstand, skizziert ein Leben jenseits der Mauern des Konzentrationslagers; Fritta zeichnet „das Leben“, so wie er es sich für seinen Sohn wünscht und erhofft.

Das Buch wurde versteckt und nach Kriegsende ausgegraben. Tommy Fritta-Haas, der den Nationalsozialismus als schwer traumatisiertes Waisenkind überlebte, bekam das geborgene Buch zu seinem 18. Geburtstag von einem überlebenden Freund geschenkt.

Schauspiel und Figurenspiel: Alexander Baginski

Textfassung: Alexander Baginski unter Mitarbeit von Ioan C. Toma

Regie: Ioan C. Toma

Musik: Maria Dafka, Akkordeon

Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin  
Stiftung Gedenkstätten Sachsen-Anhalt  
Prettiner Landstraße 4 | 06925 Annaburg / OT Prettin  
Tel: 035386 60 99 75 | Fax: 035386 60 99 77  
Mail: info-lichtenburg@stgs.sachsen-anhalt.de  
www.stgs.sachsen-anhalt.de  
f / GedenkstaetteLichtenburg

Die Veranstaltung wird gefördert aus Mitteln des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Wittenberg sowie durch die Landeszentrale für politische Bildung Sachsen-Anhalt.

Fotos: Figurentheater Pantaleon

**Aktuelle Kursangebote April 2018 –**

Geschäftsstelle Torgau, Puschkinstraße 3, 04860 Torgau

Tel. 03421 712040, Fax 3423700442921

Klaus Alex/Thomas Liegau - Pädagogische Mitarbeiter

01.04.	GFTG10002	<b>Osterspaziergang mit Katharina von Bora</b>
09.04.	GFTG50110	<b>Persönliches Fotobuch gestalten</b>
09.04.	GFTG50116	<b>Grundlagen digitale Bildbearbeit.</b>
11.0.4.	GFTG50103	<b>Computer Einsteigerkurs</b>
11.04.	GFTG21404	<b>Nähkurs für Hobbyschneider</b>
12.04.	GFTG30292	<b>Junge VHS: Selbstbehauptung &amp; Selbstverteidigung (8 Uhr)</b>
12.04.	GFTG30293	<b>Wie oben (10 Uhr)</b>
12.04.	GFTG40604	<b>Englisch Refresher (Level A.1)</b>
16.04.	GFTG50109	<b>Präsentation mit Power Point</b>
18.04.	GFTG30501	<b>GL chinesische Ernährungslehre</b>
19.04.	GFTG20900	<b>Standardtänze für Einsteiger</b>
21.04.	GFTG20906	<b>Disco Fox</b>
26.04.	GFTG30294	<b>Junge VHS: Selbstbehauptung &amp; Selbstverteidigung</b>

**Informationen sowie Anmeldungen unter:**[www.vhs-nordsachsen.de](http://www.vhs-nordsachsen.de)

## Zweckverband Beilrode-Arzberg - Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung -

### Mitteilungen

### Wichtige Information der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Beilrode-Arzberg

Am **29.03.2018** (Gründonnerstag) bleibt die **Geschäftsstelle** des Zweckverbandes Beilrode-Arzberg, Ernst-Thälmann-Str. 98, 04886 Beilrode, **ab 12 Uhr geschlossen**.

Bei Störungen oder Havarien an den Trinkwasserversorgungs- oder Abwasserbeseitigungsanlagen ist der **technische Bereitschaftsdienst** unter folgender Telefonnummer erreichbar: **0172 3541076**.

**Der Zweckverband Beilrode-Arzberg wünscht all seinen Anschlussnehmern und ihren Familien ein frohes Osterfest.**



### Ankündigung der Reinigung der Hauspumpwerke

Der Zweckverband Beilrode-Arzberg möchte hiermit über die Termine der turnusmäßigen Reinigung der Hauspumpwerke im Verbandsgebiet durch die Firma Kanalreinigung und Umweltschutz Thomas Reimann e. K. Wermisdorfer Str. 24 04758 Oschatz

informieren:

am **03.04.2018** Ortslagen **Triestewitz, Pülswerda, Packisch**  
am **04. und 05.04.2018** Ortslage **Blumberg**

Die Arbeiten werden in der Zeit von **7 bis 17 Uhr** durchgeführt. Sie werden gebeten, der beauftragten Fachfirma freien Zutritt zu den Anlagen zu gewähren.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen unter 0172 3541076 selbstverständlich gern zur Verfügung.

## Gemeinde Arzberg

### In eigener Sache

#### Liebe Einwohner der Gemeinde Arzberg,



in seiner März-Sitzung diskutierte der Arzberger Gemeinderat über die bis zum 29. März abzugebende Stellungnahme an den Regionalen Planungsverband Leipzig-Westsachsen zum Entwurf des vorliegenden Regionalplanes. Dieses umfangreiche Dokument gibt die Schwerpunkte der Entwicklung der Region für die kommenden Jahre vor, deshalb werden alle Träger öffentlicher Belange in die Erstellung des Werkes einbezogen.

Unsere Meinungen zum Thema Deichbau und Radwege wurden ebenso formuliert wie die Ansichten zu Hochwasserschutz und touristischer Entwicklung sowie das „Nein“ zum Kiesabbau. Sehr intensiv und emotional wurde über die Möglichkeit der Errichtung eines Windparks in unserer Gemeinde debattiert. Der Planungsverband will in unserem Gemeindegebiet zwischen Kötten und Nichtewitz (im Bereich „Mastenweg“) eine sogenannte Windenergie-Potentialfläche ausweisen. Die bildet die Voraussetzung für die Errichtung eines Windenergieparks mit ca. sechs Windrädern. Dazu informierten zwei Vertreter von Envia Therm, die gemeinsam mit den Torgauer Stadtwerken und dem Leipziger Planungsbüro ETL ihre Visionen von einem „Regiowindpark Arzberg“ mit Bürgerbeteiligung unter Mitwirkung der Neuen Energie Ostelbien (NEO) e. G. vorstellten und dabei Probleme, aber vor allem Chancen und Nutzen für unsere Gemeinde und ihre Einwohner erklärten. Dieses Thema wurde von den Räten kontrovers diskutiert: Von totaler Ablehnung bis zur vollen Unterstützung der Windpark-Idee reicht das Spektrum. Die Befürworter des Windparks waren letztlich in der Überzahl. Somit wird in der nun sehr demokratischen Stellungnahme zur Thematik formuliert: „Die Errichtung von Windenergieanlagen im Gemeindegebiet wird jedoch nur befürwortet, wenn der „Regiowindpark Arzberg“ mit Bürgerbeteiligung ... entsteht und dadurch eine regionale Wertschöpfung zu erwarten ist.“ Damit ist das Thema jedoch noch nicht entschieden. Die Stellungnahme fließt in den zweiten Entwurf ein und wird danach wieder diskutiert. Und dann steht er zur neuerlichen Debatte im Gemeinderat, der natürlich auch sehr gern Bürgermeinungen berücksichtigt.

Holger Reinboth  
Bürgermeister

### Infos aus unserer Gemeinde

#### Arzberg im Dorfwettbewerb

Dank seines Goldplatzes beim vorjährigen Landkreis-Wettbewerb hat es unser Ortsteil Arzberg in den Sachsen-Vergleich „Unser Dorf hat Zukunft“ geschafft. Am 2. Mai weilt die Wettbewerbsjury von 13 bis 16 Uhr in Arzberg. Insgesamt haben sich 13 Orte (darunter auch Süptitz und Langenreichenbach) für den Landeswettbewerb qualifiziert.

#### Straßenbau in Prausitz

Der „Grüne Weg“ im Ortsteil Prausitz wird zurzeit durch die Firma Höpner Straßen- und Tiefbau (Liebschützberg) umfassend in Stand gesetzt. Übers Förderprogramm Kommunaler Straßenbau wurden über 40.000 Euro in die Erneuerung der Dorfpiste investiert.

**Elbedeich-Bau**

Seit Anfang März ist die Torgauer Bauunternehmung EZEL im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung mit Arbeiten am Elbedeich zwischen Kamitz und Triestewitz beschäftigt. Für die Vollsperrung nach Kamitz ist eine Umleitung eingerichtet. Wir bitten um freundliche Beachtung. Das Ende der Baumaßnahmen ist auf den 31. Juli 2019 terminiert.

**Sanierung der Arzberger Schulturnhalle**

Seit zwei Wochen kann die Schulturnhalle wieder genutzt werden. Davor wurden in rund vierwöchiger Bauzeit die Sanitär- und Elektroanlagen erneuert. Finanziert wurde das Vorhaben über das Förderprogramm „Brücken in die Zukunft“. Kosten: runde 40.000 Euro.

**Projekt „Alte Schule“ Blumberg**

Der Gemeinderat beschloss in seiner März-Sitzung die Sanierung der Gemeinde-Immobilie „Alte-Schule“ Blumberg. Die Maßnahme im vorgesehenen Umfang von ca. 126.000 Euro kann jedoch nur durchgeführt werden, wenn dafür Fördermittel in Höhe von 75 Prozent aus dem LEADER-Programm bereit stehen. Der Antrag dafür wurde gestellt.

**Arzberger Bürgerbus**

Telefon: 034222 486020

(immer Mo. und Mi.: 15 – 17 Uhr)

[www.buergerbus-arzberg.de](http://www.buergerbus-arzberg.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

**Einladung**

zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am **09.04.2018, um 19.00 Uhr** im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung Arzberg, Platz der Einheit 1.

**Tagesordnung****Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Hinweis auf § 20 der SächsGemO
2. Kontrolle des Protokolls vom 13.03.2018
3. Bürgeranfragen
4. Bestätigung der Wahl der Wehrleitung FF Nichtewitz
5. Bestätigung der Wahl der Wehrleitung FF Arzberg
6. Bericht des Gemeindeführers für das Jahr 2017
7. Finanzielle Unterstützung für Vereine  
**DS 123/04/2018** - Beratung und Beschlussfassung
8. Stellungnahme zum Regionalplan Westsachsen  
**DS 124/04/2018** - Beratung und Beschlussfassung
9. Verkauf Grundstück Hauptstraße 16  
**DS 125/04/2018** - Beratung und Beschlussfassung
10. Vergabe Energetische Sanierung der Grundschule Arzberg  
**DS 126/04/2018** - Beschluss zur Übertragung der Vergabe an den Technischen Ausschuss
11. Verschiedenes

**Nichtöffentlicher Teil**

Zur öffentlichen Sitzung sind alle interessierten Bürger herzlich eingeladen.

Holger Reinboth  
Bürgermeister

Nächster Erscheinungstermin:  
**Mittwoch, der 25. April 2018**

Nächster Redaktionsschluss:  
**Montag, der 16. April 2018**

## Mitteilungen

**Vorschulkinder erforschen ihre Gemeinde**

Im Rahmen unseres Projektes „Unsere Gemeinde“ erhielten die Vorschulkinder kürzlich anschauliche Informationen rund um den Bürgerbus.

Stellvertretend für insgesamt 11 ehrenamtliche Fahrer standen Herr Weidner, Herr Sawessi und Frau Kurdyban Rede und Antwort auf neugierige Fragen der „Kastanienkids“ und luden zur großen Überraschung zu einer kleinen Testrunde mit dem Bürgerbus vor dem O-M-A (Ostelbisches Mehrgenerationenhaus Arzberg) ein, welche für leuchtende Kinderaugen sorgte.

Begeistert wurden die erworbenen Kenntnisse und Erlebnisse beim Spiel umgesetzt. Mia und Dominik spielten den Telefondienst, um Bestellungen entgegenzunehmen und andere Kinder bauten mit Stühlen den Bürgerbus nach, wobei die Sitzplätze für Gäste und Fahrer genau abgezählt wurden und die gelernten Sicherheitsvorschriften eingehalten wurden.

Wir halten den Bürgerbus für eine tolle Idee!





## O-M-A-Monatsplan April 2018

Dienstag	03.04.2018	10.00 Uhr	Krabbelgruppe
		14.00 Uhr	Rückenschule mit Frau Hudi
		15.30 Uhr	Little People (für die größeren „Krabbler“)
Mittwoch	04.04.2018	09.30 Uhr	Ferienprojekt
		14.00 Uhr	Kreativzirkel
Donnerstag	05.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
		14.30 Uhr	Kaffeeklatsch
Freitag	06.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
Samstag	07.04.2018	09.30 Uhr	Jagdversammlung
Montag	09.04.2018	13.30 Uhr	Malen (Haus II, Pfarrstraße)
Dienstag	10.04.2018	10.00 Uhr	Krabbelgruppe
		14.00 Uhr	Rückenschule mit Frau Hudi
		15.30 Uhr	Little People (für die größeren „Krabbler“)
Mittwoch	11.04.2018	14.00 Uhr	Kreativzirkel
		19.00 Uhr	Frauenstammtisch
Donnerstag	12.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
		09.00 Uhr	Töpfern (Haus II, Pfarrstraße)
		14.30 Uhr	Kaffeeklatsch
Freitag	13.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
Montag	16.04.2018	14.00 Uhr	Flechten (Haus II, Pfarrstraße)
Dienstag	17.04.2018	10.00 Uhr	Krabbelgruppe
		14.00 Uhr	Rückenschule mit Frau Hudi
		15.30 Uhr	Little People (für die größeren „Krabbler“)
Mittwoch	18.04.2018	09.30 Uhr	Wie war das denn früher bei euch? Kita/O-M-A Projekt
		14.00 Uhr	Kreativzirkel
Donnerstag	19.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
		09.00 Uhr	Elternfrühstück
		14.30 Uhr	Kaffeeklatsch
Freitag	20.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
		17 – 19 Uhr	Töpfern (Haus II, Pfarrstraße) <b>Bitte im O-M-A anmelden!</b>
		19.00 Uhr	Nachttöpfern (Haus II, Pfarrstraße) <b>Bitte im O-M-A anmelden!</b>
Sonntag	22.04.2018	ganztägig	Bauernmarkt Pülswerda
Montag	23.04.2018	13.30 Uhr	Malen (Haus II, Pfarrstraße)
Dienstag	24.04.2018	10.00 Uhr	Krabbelgruppe
		13.00 Uhr	AG Kochen & Backen (1. und 2. Klasse)
		14.00 Uhr	Rückenschule mit Frau Hudi
		15.30 Uhr	Little People (für die größeren „Krabbler“)
Mittwoch	25.04.2018	09.30 Uhr	Männerfrühstück <b>Bitte im O-M-A anmelden!</b>
		14.00 Uhr	Kreativzirkel
Donnerstag	26.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A
		09.00 Uhr	Töpfern (Haus II, Pfarrstraße)
		14.30 Uhr	Kaffeeklatsch
Freitag	27.04.2018	08.30 Uhr	Deutschkurs im O-M-A

### Unser Kontakt

Ostelbisches Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A)  
 Haus I: (Offener Treff) Straße der Jugend 1 Fon: 034222 – 48008  
 Haus II: (Nähstube, Büro) Pfarrstraße 15 Fon: 034222 – 48004  
 E-Mail: o-m-a@ostelbien.de

++++ Infos aus dem O-M-A-Haus ++++ Infos aus dem O-M-A-Haus ++++

**Frauentag in Arzberg**

Am 8. März fanden sich über 30 weibliche Gäste im Ostelbischen Mehrgenerationenhaus Arzberg zur Frauentagsfeier ein. Dort wartete ein Fernsehteam des MDR-Sachsenspiegel auf die Frauen um zu erfahren, was der Frauentag für die Arzberger bedeutet. Vier Männer überreichten jeder Frau eine Primel und sorgten für das leibliche Wohl. Auch der Bürgermeister Holger Reinboth gratulierte den Frauen zu ihrem Ehrentag. Das Team des O-M-A überraschte seine Gäste, wie schon fast zur Tradition geworden, mit kleinen lustigen Sketchen. Für die Tanzeinlage von Vanessa und Lisa nochmals ein herzliches Dankeschön.



**Winterferien-Aktionen**

In den Winterferien gab es für die Arzberger Hortkinder einen tollen Vormittag im O-M-A mit Experimenten. Sie bauten unter Anleitung ein Solarfahrzeug, einen Vulkan und fanden heraus wie sich die Farben schwarz und grün verändern, wenn sie mit Wasser in Berührung kommen.

An einem Tag der zweiten Ferienwoche widmeten wir uns der Ersten Hilfe. Frau Zugowski vom ASB erklärte den Kindern, wie man sich in einer Notfallsituation verhalten sollte, wie man einen Notruf absetzt und was dabei zu beachten ist. Auch lernten sie einen Verband anzulegen.



**Heimatgeschichte**

**Herzlichen Glückwunsch den Jubilaren in der Gemeinde Arzberg!**

- am 03.04. Frau Ursula Berger zum 90. Geburtstag in Blumberg
- am 07.04. Frau Dorothea Richter zum 90. Geburtstag in Arzberg
- am 08.04. Frau Renate Schmude zum 75. Geburtstag in Pülswerda
- am 22.04. Frau Irmgard Kindler zum 80. Geburtstag in Kötten

**„Verwaltungsgemeinschaft Beilrode“**

Das Amts- und Informationsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Beilrode mit den Gemeinden Beilrode, Arzberg und dem Zweckverband „Trink- und Abwasser Beilrode-Arzberg“ wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.

- Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Beilrode, Bahnhofstraße 21, 04886 Beilrode
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon (0 35 35) 48 9-0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Beilrode Herr René Vetter der Bürgermeister von Arzberg Herr Holger Reinboth
- Redaktionelle Beiträge werden in der Verwaltungsgemeinschaft und in jeder Gemeinde entgegengenommen.
- Verwaltungsgemeinschaft Beilrode Sekretariat: Frau Engel, Telefon: (0 34 21) 73 22 0, Bahnhofstraße 21, 04886 Beilrode
- Gemeinde Arzberg Hauptamt: Frau Ferl, Telefon: (03 42 22) 4 02 71, Platz der Einheit 1, 04886 Arzberg
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadensersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**„775 Jahre Ersterwähnung Blumberg“**

**Vorinformation zum Festwochenende vom Freitag, 14.09. bis Sonntag, 16.09.2018**

- Freitag 14.09.2018**  
18.00 Uhr „Bierprobe“ öffentlich, Treffen für Helfer und Aktive
- Samstag 15.09.2018**  
14.00 Uhr Kaffee, Kuchen, Eiswagen  
Ausstellungseröffnung, Kinderkarussell, Discomusik im Festzelt, Dialogrunde(n) im Vereinshaus  
16.00 Uhr Öffentliche Festveranstaltung in der Kirche Blumberg  
Gottesdienst, Festansprache, Vortrag zur Ortsgeschichte  
18.00 Uhr Festzelt, feierliche Aufführung des Blumberg-Liedes Discomusik, Ausstellung, Dialogrunden im Haus
- Sonntag 16.09.2018**  
09.30 Uhr Aufstellung zum Festumzug  
10.00 Uhr Festumzug durch Blumberg  
11.00 Uhr Aktivitäten am Vereinshaus, Ausschank, Versorgung, Feldküche, Karussell, Hüpfburg, Dialogrunden  
Vorführung historisches Handwerk: Sense dengeln, Spinnrad, Schnitzen, Sattlerhandwerk, Dreschen, Butterfass,  
14.30 Uhr Kaffee und Kuchen  
Stimmungsvoller Ausklang

Für Speisen und Getränke ist ausreichend gesorgt. Am Sonntag steht eine Gulaschkanone zum Mittagessen bereit.

**Liebe Blumberger Bürger und Heimatfreunde,**  
in der letzten Aprilwoche findet die diesjährige Mitgliederversammlung des Kultur- und Heimatvereins statt. 2018 ist eine erneute Vorstandswahl erforderlich. Für die Zukunft unseres Kultur- und Heimatvereins Blumberg e. V. und die weitere Vorbereitung des 775. Jubiläums der Ersterwähnung unseres Ortes sind weitere Mitstreiter, Helfer, Unterstützer und besonders **neue Vereinsmitglieder** willkommen. Auskünfte erhalten sie gern bei Helga Gumbrecht, Irmlind Staudler, aber auch bei Gisela Niejaki und Ronald Weidner.  
Zur weiteren Vorbereitung des Jubiläums im September findet am 13. April 2018 um 19.00 Uhr das nächste Treffen im Vereinshaus (ehemalige Schule) Blumberg statt. Getränke und ein kleiner Imbiss stehen bereit. Bitte unterstützen Sie den Kultur- und Heimatverein und helfen Sie aktiv bei der Vorbereitung unseres Festwochenendes.  
Bitte beachten Sie auch weitere Informationen in der Presse oder per Handzettel.

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige in der nächsten Ausgabe:**  
**anzeigen.wittich.de**

Vereine und Verbände

# Rehasport, da wo er gebraucht wird!




Reha- und Gesundheitssport

**Kurszeiten:**  
Mittwoch 09 -10 Uhr  
Mittwoch 17.30 - 18.30 Uhr  
Ort: Rosenholzhalle Arzberg

Anfragen zu freien Kursplätzen sind jederzeit per Mail an [info@sv-arzberg.de](mailto:info@sv-arzberg.de), über das Kontaktformular auf [www.sv-arzberg.de](http://www.sv-arzberg.de) oder per Post an :  
SV Arzberg e.V. - Stichwort: Rehasport  
Am Rosenholz 4a, 04886 Arzberg, unter Angabe einer Erreichbarkeit zur Kontaktaufnahme möglich !  
So kommen Sie zu Ihrer Verordnung!



Selt- und kraftlos? Oder sogar Schmerzen? → Gehen Sie zu Ihrem Hausarzt oder Orthopäden! → Lassen Sie sich Rehasport Verordnen!



## Einladung zur Mitgliederversammlung 2018

am: **20.04.2018**  
um: **19.30 Uhr**  
Ort: **Rosenholzhalle Arzberg**

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung des Versammlungsleiters
4. Feststellung der Tagesordnung
5. Geschäftsberichte des Vorstandes
6. Aussprache zu den Berichten
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wünsche und Anträge

gez. Der Vorstand

Splitter

### Information der Gemeindebibliothek

Die Gemeindebibliothek Arzberg bleibt am 31.03.2018 geschlossen.

**Ich wünsche allen Bibliotheksnutzern ein schönes Osterfest!**

Löwner  
Leiterin der Bibliothek



## Gemeinde Beilrode

### Liebe Einwohner, sehr geehrte Leser,



Ostern steht vor der Tür und darauf freuen sich unsere Kinder besonders. Nicht nur weil es eine Woche Ferien gibt, natürlich auch auf die bunten Ostereier und Süßigkeiten, die es im Garten oder der Wohnung zu finden gilt. Ich bin mir sicher, dass der Osterhase fleißig ist und wünsche allen ein frohes Osterfest. Nachdem im letzten Jahr die Volksmusikstars zu Gast waren, ist es uns gelungen in diesem Jahr wieder eine tolle Show nach Ostelbien zu holen.

Am 2. November kommen u. a. Wolfgang Lippert, Hans-Jürgen Beyer, Frank Schöbel und Eva-Maria Pieckert zu uns. Unter dem Titel „Wiedersehen mit Freunden - Die Legenden sind zurück“ wird in der Ostelbienhalle ein tolles Programm geboten. Karten gibt es bereits jetzt - entweder im Torgau-Informationscenar auf dem Markt oder auch im Internet unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de). Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen! Entgehen lassen wollen wir uns auf keinen Fall die Chance, dass Beilrode den Status als „Grundzentrum“ erhält. Damit verbunden würden sich für uns u.a. neue Möglichkeiten für Fördermittel eröffnen. Dafür kämpfen wir - Gemeinderat und auch ich als Bürgermeister - das verspreche ich Ihnen! Dies haben wir in unserer Stellungnahme an den Regionalen Planungsverband nochmals bekräftigt. Am 17. April ist Herr Prof. Dr. Berkner (Leiter des Planungsverbandes) zu Gast in unserer Gemeinderatssitzung in Dautzschen und wird uns einige Informationen geben. Dazu möchte ich alle interessierten Einwohner recht herzlich einladen!

Ihr René Vetter  
Bürgermeister

### Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, dem 17.04.2018, um **18.00 Uhr** im Bürgerhaus Dautzschen, Dorfstraße 1 in 04886 Dautzschen statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Hinweis auf § 20 SächsGemO
2. Kontrolle der Niederschrift zur Sitzung am 13.03.2018
3. Bürgerfragstunde
4. Informationen zur Gesamtfortschreibung Regionalplan Leipzig Westsachsen - Neuausweisung Grundzentren, Gast: Herr Prof. Dr. Andreas Berkner
5. Erwerb der Flurstücke Gemarkung Beilrode, Flur 3, Flurstücke 22/6 und 22/7 (Speicher Beilrode) - Beratung und Beschlussfassung
6. Abschluss einer Nachtragsvereinbarung zum Strom-Konzessionsvertrag der ehem. Gemeinde Großtreben-Zweithau/enviaM“ - Beratung und Beschlussfassung
7. Bauangelegenheiten
- 7.1. Instandsetzung Züllsdorfer Straße, 2. BA - Vergabe Bauleistung - Beratung und Beschlussfassung
8. Verzicht Vorkaufrecht - Beratung und Beschlussfassung
9. Abwägung der Ergebnisse der Lärmkartierung - Beratung und Beschlussfassung
10. Annahme Spenden - Beratung und Beschlussfassung
11. Sonstiges

Dazu sind alle interessierten Bürger recht herzlich eingeladen.

René Vetter  
Bürgermeister

**Bekanntmachung  
des Landratsamtes Nordsachsen  
nach § 5 des Gesetzes über die  
Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)  
für das Vorhaben „Plan nach § 41 FlurbG“  
der Teilnehmergeinschaft Großtreben**

Die Teilnehmergeinschaft Großtreben beim Landratsamt Nordsachsen (Dr. - Belian Str. 5, 04838 Eilenburg) hat gemäß § 41 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist, den Wege- und Gewässerplan mit landschaftspflegerischen Begleitplan (Plan nach § 41 FlurbG) für das Flurbereinigungsverfahren Großtreben aufgestellt.

Die Zuständigkeit der Teilnehmergeinschaft ergibt sich aus § 18 Absatz 2 FlurbG in Verbindung mit § 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), das zuletzt durch Artikel 72 des Gesetzes vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138) geändert worden ist.

Das Landratsamt Nordsachsen ist als obere Flurbereinigungsbehörde gemäß § 41 Absatz 3 und 4 FlurbG in Verbindung mit § 1 Abs. 2 AGFlurbG die für die Feststellung und Genehmigung des Plans nach § 41 FlurbG zuständige Behörde. Der Bau von gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen im Sinne des Flurbereinigungsgesetzes ist ein Vorhaben nach Anlage 1 Nummer 16 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. September 2017 (BGBl. I S. 3370) geändert worden ist. Die von der Teilnehmergeinschaft Großtreben vorgelegten, entscheidungserheblichen Unterlagen wurden gemäß § 7 Abs. 1 UVPG einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls unterzogen. Diese ergab, dass von dem Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind und es daher keiner Umweltverträglichkeitsprüfung bedarf.

Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist insbesondere aufgrund der Merkmale des Vorhabens, seines Standortes und dem geringen Ausmaß seiner Auswirkungen nicht erforderlich.

Maßgebend für diese Einschätzung waren dabei insbesondere:

- Im Rahmen der Teilplangenehmigung und des 1. Nachtrages erfolgte jeweils die UVP-Prüfung.
- Die Betrachtung der Maßnahmen und die Abschätzung der Änderungen zu den bereits genehmigten Maßnahmen lassen keine neuen und andere Umweltauswirkungen und Beeinträchtigungen der Schutzgüter erwarten.

Eine UVP-Prüfung ist infolge des Fehlens erheblicher nachteiliger Umweltauswirkungen entbehrlich.

Diese Feststellung ist gemäß § 5 Abs. 3 Satz 1 UVPG nicht selbstständig anfechtbar.

Eilenburg, den 05.12.2017

*gez. Wirsching*  
Amtsleiter  
Amt für Ländliche Neuordnung

Beglaubigte Abschrift



Amtsgericht Leipzig

Zwangsversteigerungs- und Zwangsverwaltungsabteilung

Aktenzeichen: 467 K 196/17

Leipzig, d. 05.03.2018

**Terminsbestimmung**

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Wochentag und Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Mittwoch, 13.06.2018	12:00 Uhr	Sitzungssaal 101, 1. OG	Hauptgebäude Bernhard-Göring-Straße 64, 04275 Leipzig

folgender Grundbesitz öffentlich versteigert werden:

Eingetragen im Grundbuch des Amtsgerichts Torgau von Beilrode

Gemarkung	Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	Anschrift	m²	Blatt
Beilrode	Flur 9, 296/9	Gebäude- und Freifläche	Bahnhofstraße 3a, 3, 3b	1.420	1248

Unverbindliche Angaben laut Gutachten:

Zwei Mehrfamilienhäuser (MfH) in 04886 Beilrode, Bahnhofstraße 3, 3a und 3b  
MfH Hausnr. 3: Drei Vollgeschosse. Teil-Kellergeschoss, sieben Wohneinheiten, ca. 485 qm Wohnfläche.

Bj. vor 1918, Umbauten und Erweiterungen vor 1990, um 1999 einfach teil saniert, derzeit leer stehend, erheblich baugeschädigt, umfassender Instandsetzungsbedarf.

MfH Hausnr. 3a, 3b: Drei Vollgeschosse, 12 Wohneinheiten, ca. 810 qm Wohnfläche.

Bj. um 1976 (Grundmauern älter), um 1980 Umbau des Dachgeschosses, um 1999 einfach teil saniert, Instandsetzungsbedarf.

Bei Wertermittlung fünf von zwölf Wohnungen vermietet (Nettokaltmiete rund 11.000,00 € p. a.). Denkmalschutzrechtlicher Umgebungsschutz und archäologische Relevanz.

Der Verkehrswert wurde gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG festgesetzt auf 154.000,00 EUR.

Der Versteigerungsvermerk wurde am 05.05.2017 in das Grundbuch eingetragen.

Rechtsbelehrung und Hinweise zur Terminbestimmung

Ist ein Recht im Grundbuch nicht oder erst nach dem Versteigerungsvermerk eingetragen, muss der Berechtigte es anmelden, bevor das Gericht im Versteigerungstermin zum Bieten auffordert. Er hat das Recht glaubhaft zu machen, wenn der Gläubiger der Anmeldung widerspricht. Andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses erst nach dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten befriedigt. Es ist zweckmäßig, zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung der Ansprüche - getrennt nach Hauptbetrag, Zinsen und Kosten - einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann dies auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle erklären. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundbesitzes oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, muss das Verfahren aufheben oder einstweilen einstellen lassen, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Andernfalls tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Gemäß §§ 67 bis 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheitsleistung verlangt werden. Die Sicherheit beträgt 10 % des in der Terminbestimmung genannten, anderenfalls des festgesetzten Verkehrswertes. Sicherheit kann nach § 69 ZVG geleistet werden durch:

- a) Bundesbankscheck
- b) Verrechnungsscheck, ausgestellt durch ein im Inland zum Betreiben von Bankgeschäften berechtigtes Kreditinstitut
- c) unbefristete, unbedingte und selbstschuldnerische Bürgschaft eines zugelassenen Kreditinstituts (wie vor)
- d) Überweisung an die Landesjustizkasse Chemnitz (der Nachweis über die Gutschrift muss im Termin vorliegen)

Bei Vorlage eines Schecks ist darauf zu achten, dass dieser frühestens am dritten Werktag vor dem Versteigerungstermin ausgestellt sein darf.

Die Bankverbindung für die Überweisung der Sicherheitsleistung lautet:

IBAN: DE56 8700 0000 0087 0015 00

BIC: MARKDEF1870

Kreditinstitut: Deutsche Bundesbank, Filiale Chemnitz

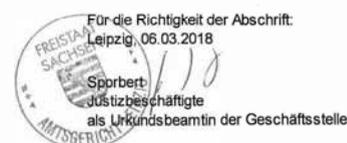
Zahlungsgrund: Sicherheitsleistung &lt;Aktenzeichen&gt;, AG Leipzig

Bieter haben sich auszuweisen, Bevollmächtigte haben ihre Vertretungsmacht durch Vorlage einer öffentlich-beglaubigten Urkunde nachzuweisen.

Die Onlineversion des Verkehrswertgutachtens kann unter Angabe des gerichtlichen Aktenzeichens auf [www.zvsachsen.de](http://www.zvsachsen.de) kostenfrei eingesehen werden. Die Terminbestimmung ist im Internet auf [www.zvg-portal.de](http://www.zvg-portal.de) veröffentlicht.

Al-Jumaili

Rechtspflegerin



## Mitteilungen

### Informationen aus der Gemeinderatssitzung am 13.03.18



#### Landbäckerei und Grundzentrum

Die vergangene Gemeinderatssitzung führte die Beilrode Gemeinderäte in die Landbäckerei Schröder nach Großtreben. Chef und Inhaber, Heiko Schröder, gab den Gemeinderäten einen Einblick in die baulichen Erweiterungen der Landbäckerei. Dazu erfolgte im letzten Jahr ein größerer An- und Umbau sowie Investitionen in neue Technik und Anlagen. Insgesamt wurden für die Mitarbeiter wesentlich bessere Arbeitsbedingungen geschaffen.

Daran anschließend fand die Gemeinderatssitzung statt, auf der wichtige Tagesordnungspunkte für die Gemeinde standen. So beschloss der Gemeinderat die Stellungnahme der Gemeinde Beilrode für die Gesamtfortschreibung des Regionalplanes Leipzig – Westsachsen 2017. Wichtigster Punkt darin ist, dass Beilrode den Status „Grundzentrum“ erhalten möchte und dies im aktuellen Entwurf des Regionalplanes bereits enthalten ist. „Beilrode befindet sich aufgrund der entfernten Lage im Freistaat Sachsen zum Oberzentrum Leipzig in einer strukturschwachen Region, die zusätzlich zu den Landesgrenzen Sachsen-Anhalt und Brandenburg als auch die Elbe klar umrissen ist. Gerade hier wird ein Entwicklungsimpuls zur Stabilisierung des ländlichen Raums und die damit verbundene Ausweisung als Grundzentrum dringendst benötigt.“ bestätigt Bürgermeister Rene Vetter.

#### Sanierung Kegelbahn beschlossen

Der Beilroder Gemeinderat beschloss in der letzten Sitzung die Erneuerung der Kegelbahn im Sportlerheim Großtreben. Insgesamt gaben 4 Firmen ein Angebot ab. Die Firma Pauly Kegelbahnen GmbH aus Leipzig erhielt den Zuschlag. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 33 TEUR. Die Gemeinde erhält dafür eine 75 prozentige Förderung über das Programm „Brücken in die Zukunft“. Sofern es zu keinen Einsprüchen nach dem Vergabebeschluss kommt, wird erfolgt bis Mai der fachgerechte Einbau einer neuen Doppelkegelbahn mit Steuerung.

## Vereine und Verbände

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2018 des Heimat- und Kulturverein Zwethau e. V.

am Freitag, d. 27.04.2018, um 20.00 Uhr im Versammlungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Zwethau

#### Tagesordnung:

- Rechenschaftsbericht des Vorstandes
- Kassenbericht 2017
- Vorbereitung Parkfest (15.06.2018 – 17.06.2018)
- Verschiedenes/Diskussion

Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen.

Heinz Gretschel

Vorsitzender des Heimat- u. Kulturverein Zwethau e. V.

### Programm der VS Döbrichau

#### Monat April

##### jeden Montag

9.00 Uhr Seniorensport

##### jeden Dienstag

18.30 Uhr Chorprobe

##### 2. und 4. Mittwoch im Monat

14.00 Uhr Handarbeit

##### 1. Mittwoch im Monat

15.30 Uhr Osteoporose-Sport

12.04.18

14.00 Uhr Mitgliederversammlung

Thema: Neuwahl des Vorstandes der VS

24.04.18

Ehrung von Jubilarin zum runden Geburtstag



### Programm der Ortsgruppe der Volkssolidarität Beilrode

#### Monat April 2018

##### Montag, 02.04.2018

Ostermontag

##### Mittwoch, 04.04.2018

14.00 Uhr Rommee im Seniorentreff

##### Montag, 09.04.2018

13.30 Uhr Sitztanz nach Musik

14.00 Uhr Skatspiel

##### Dienstag, 10.04.2018

15.30 Uhr Osteoporose-Sport in der Ostelbienhalle

##### Mittwoch, 11.04.2018

13.30 Uhr Einlass zum Frühjahrs-Rommee-Turnier

14.00 Uhr Beginn alle Rommeeliebhaber ostelbiens und darüber hinaus sind herzlich eingeladen  
Für das leibliche Wohl wird gesorgt

##### Montag, 16.04.2018

14.00 Uhr Skatspiel

##### Mittwoch, 18.04.2018

14.00 Uhr Rommee im Seniorentreff

##### Donnerstag, 19.04.2018

14.00 Uhr Beratung des Vorstandes zur Vorbereitung der Wahl  
14.30 Uhr Vortrag der Verkehrswacht Torgau in Zusammenarbeit mit dem Sanitätshaus Seifert

##### Montag, 23.04.2018

13.30 Uhr Sitztanz nach Musik

14.00 Uhr Skatrunde im Seniorentreff

**Dienstag, 24.04.2018**

15.30 Uhr Osteoporse-Sport in der Ostelbienhalle

**Mittwoch, 25.04.2018**

14.00 Uhr Rommee im Seniorentreff

**Donnerstag, 26.04.2018**

14.00 Uhr Geburtstagsfeier des Monats für die Jubilare der Monate Jan./Feb./Mä. Einladungen werden persönlich übergeben.

**Veränderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben!***Der Vorstand*

## Veranstaltungen und Freizeitgestaltung in nachfolgenden Ortsteilen

**im Monat April 2018****Ortsgruppe Kreischau der Volkssolidarität**

Gemütliche Kaffeerunde der Senioren im Sportlerheim Kreischau

**OT Rosenfeld/Zwethau**

Monatlicher Treff der Senioren zur gemütlichen Kaffeerunde im Feuerwehraum Zwethau

**OT Dautzschen/Last**

- jeden Dienstag, 14.00 Uhr – gemütliches Kaffeekränzchen der Senioren
- einmal in der Monatsmitte – Rommee-Abend
- jeden Donnerstag, 18.00 Uhr – Politischer Stammtisch

Treffpunkt: Bürgerhaus Dautzschen

**OT Großtreben****Jeden Montag:**

- 13.00 Uhr Hardanger – Stickerei
- 17.00 Uhr Singekreis „Frohsinn“
- 19.30 Uhr Gymnastik mit Musik und Line Dance

**Jeden Mittwoch:**

- 18.00 Uhr Gymnastik mit Musik „Fit ab 50“

**Ortsgruppe Großtreben der Volkssolidarität**

03.04.2018 14.00 Uhr – Wahl eines neuen Vorstandes



## Die Ortsgruppe Großtreben informiert ...

**Wir wählen einen neuen Vorstand****Wann:** Dienstag, 03.04.2018, 14.00 Uhr**Wo:** Sportlerheim Großtreben**Info:** Wahl eines neuen Vorstandes mit anschließendem Bügeltausch

**Herzlich eingeladen sind hierzu  
alle Interessierte und Mitglieder  
der Ortsgruppe Großtreben**

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)**Auftakt zum Frauentag 2018 in Großtreben**

Die Ortsgruppe der Vosi Großtreben, gemeinsam mit der Mittwochssportgruppe und dem Singekreis Frohsinn sowie anderen feierlustigen Frauen begingen bereits am Dienstag, dem 6. März 2018 im Sportlerheim Großtreben den Internationalen Frauentag.

Pünktlich 14.00 Uhr begrüßte die Vorsitzende alle Anwesenden an der festlich gedeckten Kaffeetafel und überbrachte allen Frauen die herzlichsten Glückwünsche.

Bei Kaffee und Kuchen sowie einem Gläschen Sekt kamen wir bald in die richtige Stimmung.

Der Bürgermeister, Herr Vetter, ließ es sich natürlich nicht nehmen, wieder an unserer Tür zu klopfen und herzliche Wünsche zum Ehrentag auszusprechen. Mit lustigen Anekdoten und einem Beutel mit Naschereien im Gepäck gelang ihm das ganz besonders gut.





Zum Auftakt des kleinen Programmes ließen die Mädels vom Singekreis den Frauentag hochleben. Im Anschluss gaben Urte und „Klein-Lilo“ ihre eingeübten Sketche zum Besten. Auch der Besenbinderball sorgte für Stimmung.

Im Verlauf des Nachmittags hatte sich noch eine Dame von Welt angesagt.

Hanni Grebe verkörperte diese Dame und aktivierte unsere Lachmuskeln. Unter anderem erfuhren wir von der abenteuerlichen Reise mit Freundin Gertrude auf dem Kreuzfahrtschiff.

Bei Unterhaltungsmusik und angeregten Gesprächen verging der Nachmittag und als der „Annemarie-Song“ ertönte, hielt es die meisten Frauen nicht mehr auf den Stühlen. Mit der richtigen Schrittfolge schloss sich schnell der Tanzkreis.

Doch irgendwann geht jede Feier einmal zu Ende. Mit einem Frühlingsblüher in der Hand und einem Dankeschön an die Organisatoren verließen die Gäste so nach und nach das Sportlerheim. Alle Anwesenden waren sich sofort einig, im nächsten Jahr gibt es erneut eine lustige Feier rund um den Weltfrauentag.



**SV Grün-Weiß 1924  
Großtreben e. V.  
gratuliert recht herzlich  
zum Geburtstag**

#### April 2018

Hilgers, Enrico	geb. am 02.04.82 zum 36. Geburtstag - Abt. Volleyball
Bader, Patrick	geb. am 03.04.82 zum 36. Geburtstag - Abt. Fußball
Hefter, Patrick Paul	geb. am 04.04.97 zum 21. Geburtstag - Abt. Volleyball
Skrzipek, Holger	geb. am 09.04.63 zum 55. Geburtstag - Abt. Fußball
Eschler, Gabriele	geb. am 13.04.62 zum 56. Geburtstag - Abt. Gymnastik
Kaufmann, Tina	geb. am 17.04.91 zum 27. Geburtstag - Abt. Volleyball
Papendorf, Sebastian	geb. am 22.04.91 zum 27. Geburtstag - Abt. Volleyball
Wetzer, Sebastian	geb. am 29.04.75 zum 43. Geburtstag - Abt. Fußball
Hauptmann, Lutz	geb. am 30.04.62 zum 56. Geburtstag - Mitglied

#### Werte Skatfreunde!

Die Turnierserie 2017/18 ist Geschichte.  
Nachfolgend noch einmal die Ergebnisse.

#### Ergebnis 1. Turnier am 30.12.2017

Teilnehmer: 28

1. Platz:	Seeländer, Jürgen (Prettin)	- 2707 Punkte
2. Platz:	Zaydler, Maik (Großtreben)	- 2469 Punkte
3. Platz:	Gebauer, Joachim (Beilrode)	- 2454 Punkte

#### Ergebnis 2. Turnier am 03.02.2018

Teilnehmer: 29

1. Platz:	Gebhardt, Camillo (Großtreben)	- 3082 Punkte
2. Platz:	Weiß, Frank (Prettin)	- 2625 Punkte
3. Platz:	Seeländer, Jürgen (Prettin)	- 2573 Punkte

#### Ergebnis 3. Turnier am 10.03.2018

Teilnehmer: 26

1. Platz:	Lindenlaub, Lutz (Dautzschen)	- 2901 Punkte
2. Platz:	Fasold, Wolfgang (Prettin)	- 2718 Punkte
3. Platz:	Weiß, Frank (Prettin)	- 2646 Punkte

#### Gesamtergebnis nach 3 gespielten Turnieren

1. Platz:	Weiß, Frank (Prettin)	- 7661 Punkte
2. Platz:	Lindenlaub, Lutz (Dautzschen)	- 7637 Punkte
3. Platz:	Seeländer, Jürgen (Prettin)	- 7188 Punkte
4. Platz:	Braumann, Lothar (Großtreben)	- 7098 Punkte
5. Platz:	Stock, Willi (Belgern)	- 6353 Punkte
6. Platz:	Schröder, Jürgen (Dautzschen)	- 6055 Punkte
7. Platz:	Heinze, Mirko (Großtreben)	- 5786 Punkte
8. Platz:	Zaydler, Maik (Großtreben)	- 5718 Punkte
9. Platz:	Wecke, Alexander (Großtreben)	- 5700 Punkte
10. Platz:	Schmolke, Fred (Großtreben)	- 5636 Punkte

#### Skat-Turnierserie 2017/18

##### Werte Skatfreunde,

die Turnierserie 2017/18 ist Geschichte. Insgesamt nahmen 37 Spieler an den 3 Veranstaltungen teil. Am Ende setzte sich der Prettiner Frank Weiß knapp vor Lutz Lindenlaub aus Dautzschen und dem Titelverteidiger Jürgen Seeländer (Prettin) durch.



Für den Höhepunkt sorgte der Großtrebener Lothar Braumann, bereits beim 1. Turnier am 30.12.2017, mit einem GRAND OUVERT.

Besonderer Dank gilt aber den nachfolgend genannten Sponsoren, welche durch Wert- und Sachspenden zu einer höheren Aktraktivität der Turniere beitragen.

Firma Maik Zaydler - Forst & Landschaftspflege aus Großtreben  
Firma Guido Georg - „Rund ums Haus“ aus Großtreben  
Firma Altreifen Entsorgung Pavol Kopera aus Hohndorf  
Landwirt Udo Görlich aus Dautzschen

*Der Veranstalter bedankt sich nochmals bei allen Teilnehmern und hofft auf ein Wiedersehen bei der nächsten Turnierserie*

**LW-flyerdruck.de**

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

**Selber online buchen oder einfach anfragen:**

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

**SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e. V.****Einladung**

zur Jahreshauptversammlung des SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e. V., am Freitag, dem 27. April 2018, um 20.00 Uhr, im Sportlerheim Großtreben, in 04886 Beilrode OT Großtreben, Am Sportplatz 18.

**Tagesordnung:**

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung | Feststellung der Beschlussfähigkeit
- TOP 2 Bestätigung Versammlungsleiter | Protokollführer
- TOP 3 Bestätigung der Tagesordnung
- TOP 4 Berichte des Vorstandes
  - Geschäftsbericht
  - Finanzbericht
  - Berichte der Abteilungen
- TOP 5 Bericht der Kassenprüfer
- TOP 6 Aussprache zu den Berichten
- TOP 7 Festlegung der Mitgliedsbeiträge
- TOP 8 Informationen | Anfragen | Diskussion
- TOP 9 Schlusswort und Beendigung der Sitzung

Ergänzende Anträge oder auch Anregungen bitten wir fristgerecht beim Vorstand einzureichen.

Wir laden hiermit alle Mitglieder des SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e. V. recht herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung ein.

*Der Vorstand*

*SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e. V.  
gez. Ronny Fahlisch, 1. Vorsitzender*

**FSV BEILRODE 09 e.V.****Fußballansetzungen****April 2018**

- So., 15.04.2018**, 15.00 Uhr: SV Zwochau : FSV Beilrode 09
- Sa., 21.04.2018**, 15.00 Uhr: FSV Beilrode 09 : BW Wermisdorf
- Sa., 28.04.2018**, 15.00 Uhr: FV Bad Dübren : FSV Beilrode 09

**Der FSV Beilrode 09 wünscht allen seinen Mitgliedern, den Eltern und Großeltern, den Sponsoren zu Ostern ganz viel Sonnenschein, einen fleißigen Osterhasen und erholsame Feiertage.**

**Einladung zur Jahreshauptversammlung****Jagdgenossenschaft Dautzschen/Großtreben**

Zur Jahreshauptversammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Dautzschen/Großtreben am:

**Freitag, dem 06.04.2018, um 19:00 Uhr**  
in Großtreben - Gaststätte Korb

werden hiermit alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinsamen Jagdbezirk Dautzschen/Großtreben gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Tagesordnung und Wahl des Versammlungsleiters
3. Rechenschaftsbericht des Vorstandes über das Jagdjahr 2017/18
4. Bericht des Kassenwartes über die Jahresrechnung 2017/18 und Haushaltsplan für 2018/19
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion
7. Beschlussfassung
  - a) Beschluss zur Jahresrechnung 2017/18
  - b) Beschluss zur Entlastung des Kassenwartes
  - c) Beschluss zur Entlastung des Vorstandes
  - d) Beschluss zum Haushaltsplan 2018/19
  - e) Beschluss zur Verwendung des Reinertrages für 2018/19
8. Abstimmung über die Neuvergabe des Jagdpachtvertrages

**Anmerkungen:**

Bei Verhinderung können sich die Eigentümer jagdbarer Grundflächen durch eine volljährige Person vertreten lassen. Für die Erteilung der Vollmacht ist die schriftliche Form erforderlich. Ein Bevollmächtigter darf höchstens einen Jagdgenossen vertreten. Aktuelle Grundbuchauszüge sind spätestens bis zum 06.04.2018 beim Jagdvorstand zu hinterlegen. Diese Auszüge sind die Voraussetzung für die jährliche Pachtauszahlung für das Jagdjahr 2018/19. (letztmalige Aufforderung!!!)

*Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Dautzschen/Großtreben*

**Herzlichen Glückwunsch unseren Geburtstagskindern****April**

- 01.04. Laura Lehmann
- 03.04. Leon Richter
- 04.04. Lukas Förster
- 06.04. Luca Zupper
- 06.04. Marco Kunze
- 07.04. Nico Fischer
- 11.04. Matthias Vogt
- 12.04. Ben Luca Köllner
- 15.04. Jonas Schröter
- 18.04. Oliver Blüthgen
- 21.04. Terence Müller
- 22.04. Jannik Böhme
- 24.04. Matthias Kramp
- 24.04. Gino Wilsch
- 26.04. Marko Schulze
- 28.04. Valentino Schneider



Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,  
**online aufgeben: [wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)**

Freude zu teilen.

## Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung des Feuerwehr- und Sportfördervereins Döbrichau e. V.

Am **14.04.2018** findet um **13:00 Uhr** auf dem **Sportplatz Döbrichau** eine außerordentliche Mitgliederversammlung zu einer weiteren Änderung und erneuten Abstimmung der Vereinsatzung im § 8.2. „Mitgliederversammlung“ und § 13.2. „Auflösung“ -ergänzend zur Satzungsänderung am 25.08.2017 - statt:

### Agenda:

#### 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

#### 2. Abstimmung zur Satzungsänderung mit folgendem konkreten Wortlaut:

##### § 8.2. Mitgliederversammlung

*NEU:* Die Mitgliederversammlung wird von dem (der) Vereinsvorsitzenden oder im Verhinderungsfalle seinem (seiner) Vertreter(in) geleitet und ist mindestens einmal jährlich unter Bekanntgabe der vorgesehenen Tagesordnung durch einen Aushang im Schaukasten in der Querstraße 1 in 04886 Beilrode OT Döbrichau (Gemeindegebäude) mit einer 14-tägigen Frist einzuberufen. Eine persönliche Einladung ist nicht erforderlich.

*ALT:* Die Mitgliederversammlung wird von dem (der) Vereinsvorsitzenden oder im Verhinderungsfalle seinem (seiner) Vertreter(in) geleitet und ist mindestens einmal jährlich unter Bekanntgabe der vorgesehenen Tagesordnung durch einen Aushang im Schaukasten in der Querstraße 1 in 04886 Beilrode OT Döbrichau (Gemeindegebäude) und einer Veröffentlichung im örtlichen Amtsblatt mit einer 14-tägigen Frist einzuberufen. Eine persönliche Einladung ist nicht erforderlich.

##### § 13 Auflösung

*NEU:* 1. Der Verein wird aufgelöst, wenn in einer hierzu einberufenen Mitgliederversammlung drei Viertel der Mitglieder die Auflösung beschließen.

2. Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall seines bisherigen Zweckes fällt das Vermögen des Vereins an die Gemeindeverwaltung Beilrode, die es unmittelbar und ausschließlich für Zwecke der Förderung des Feuerschutzes an die gemeindliche Einrichtung „Freiwillige Feuerwehr Döbrichau“ zu verwenden hat.

*ALT:* 1. Der Verein wird aufgelöst, wenn in einer hierzu einberufenen Mitgliederversammlung drei Viertel der Mitglieder die Auflösung beschließen.

2. Ist die Mitgliederversammlung nicht beschlussfähig, so ist § 10 Abs.1 anzuwenden.

3. Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall seines bisherigen Zweckes fällt das Vermögen des Vereins an die Gemeindeverwaltung Beilrode, die es unmittelbar und ausschließlich für Zwecke der Förderung des Feuerschutzes an die gemeindliche Einrichtung „Freiwillige Feuerwehr Döbrichau“ zu verwenden hat.

#### 3. Sonstiges

Mögliche sonstige Agendapunkte sind bitte bis eine Woche vor o. g. Termin beim Vorstand einzureichen.

Wir freuen uns auf euch.

Euer Vorstand des FSV-Döbrichau e. V.

am 06.04.	Herrn Rolf Weichsel OT Rosenfeld	zum 75. Geburtstag
am 10.04.	Herrn Klaus-Dieter Flick OT Dautzschen	zum 75. Geburtstag
am 14.04.	Frau Irene Dietrich	zum 85. Geburtstag
am 14.04.	Herrn Dieter Tschöp OT Döbrichau	zum 70. Geburtstag
am 16.04.	Frau Erna Möbius OT Großtreben	zum 85. Geburtstag
am 18.04.	Herrn Günter Lange	zum 75. Geburtstag
am 23.04.	Frau Ursula Braune	zum 80. Geburtstag
am 24.04.	Frau Ursula Heini OT Döbrichau	zum 90. Geburtstag
am 27.04.	Herrn Gerhard Heydel OT Großtreben	zum 75. Geburtstag
am 30.04.	Frau Gisela Sägling	zum 80. Geburtstag

## Wiedersehen mit Freunden - Die Legenden sind zurück!

**Beilrode.** Die Tourneeproduktion dieser Stars vom Veranstalter THOMANN Management aus dem fränkischen Burgebrach, präsentiert vom Deutschen Musikfernsehen und der Superillu, ist ein Klassentreffen der Superlative. Genießen Sie nostalgische und abwechslungsreiche Stunden mit Ihren Lieblingen aus der damaligen Zeit. Mit dabei sind Kultstars wie Frank Schöbel, Wolfgang Lippert, Monika Herz, Angelika „Die Lütte“ Mann, Eva-Maria Pieckert und Hans-Jürgen Beyer.

**Frank Schöbel**, der achtmalige Fernsehliebling, der zweifache Preisträger der „Goldenen Henne“, der Millionen von Platten verkaufte und seit über 50 Jahren die Hitparaden erobert, wird live mit Band begeistern. Von „Wie ein Stern“ bis zu dem wieder aktuellen „Wir brauchen keine Lügen mehr“ - „Fränki“ hat alles für die Fans dabei.

**Wolfgang „Lippi“ Lippert** „der Troubadour“ der „Störtebeker-Festspiele“ riskierte schon immer eine „kesse Lippe“ und eroberte so die Fans. Sein „Jahrhunderthit „Erna kommt“ wurde zum Markenzeichen, seine Show-Erfahrungen von „Glück muß man haben“ bis „Wetten dass“ sind ein Garant für beste Unterhaltung.

**Monika Herz** war die „zärtlichste Stimme des Flotten Ostens“. Neben alten Hits wie „Kleiner Vogel“, „Hallo wie geht's“ und „Charly ade“ wird das Publikum von Monika Herz und Sohn **David** mit neuen Titeln begeistert.

**Angelika Mann**, mit nur „Einsachtundvierzig“ die „Lütte“ in der Show, beschwor gemeinsam mit Reinhard Lakomy das Essen ohne schlechtes Gewissen, sie wünschte sich „ein Baby sehr, richtig drall und rund, so wie ich, so ungefähr, auch so urgesund“, sie lobte den „Champagner“, wurde ein Teil des „Traumzauberbaums“ und begleitete Generationen als Märchenrätselhexe Fr. Ratesumbria. Freuen Sie sich auf Lieder und Geschichten einer „Unverwüstlichen“. Schlager, Chanson, Rock, Gospel, Klassik, Musical und Volksmusik, was auch immer **Eva Maria Pieckert** stimmlich in Angriff nimmt, wird zu ihrer Musik. In ihren Auftritten reißt sie die Grenzen zwischen den Genres ein und fasziniert durch ihre besondere Stimme.

Als Mitglied des weltberühmten Thomaner-Chores begann die Karriere von **Hans-Jürgen Beyer**. Als Rocker bei „Renft“ lotete er Grenzen aus und mit „Tag für Tag“ wurde der „Schlager-Tenor“ zum Star. Er verabsagt sich bei seinen Auftritten bis zum letzten Ton und kann voller Stolz behaupten: Seit über 40 Jahren endete kein Auftritt ohne eine Zugabe.

Wiedersehen mit Freunden - eine „Da Capo“- Show der Extraklasse, denn „Die Legenden sind zurück“!

Sichern Sie sich jetzt Ihre Karte im Vorverkauf. Karten gibt es bereits ab 39,90 €.

#### Stelbienenhalle Beilrode

Fr., 02.11.2018 Beginn: 16.00 Uhr Einlass: 15.00 Uhr

VVK: TIC Torgau Tel. 03421 70140 sowie unter Tickethotline Tel. 01806 994407 (0,20 €/Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 €/Anruf aus den Mobilfunknetzen) und an allen bek. VVK-Stellen.

### Informationen



### Wir gratulieren herzlich



am 02.04.	Herrn Hans-Joachim Baß OT Rosenfeld	zum 70. Geburtstag
am 02.04.	Herrn Reinhold Hein	zum 70. Geburtstag
am 02.04.	Frau Karin Kirchhoff OT Döbrichau	zum 70. Geburtstag
am 03.04.	Herrn Viktor Tschierapkin OT Last	zum 70. Geburtstag

## Vorabinformation

Anzeigen

**Wolfgang Lippert**  
präsentiert

# Wiedersehen ..... mit ..... Freunden

Die Legenden sind zurück

Angelika Mann  
"Die Lutten"

Monika Herz

Frank Schöbel  
& Band

Eva-Maria Pieckert

Hans-Jürgen Beyer

**Fr., 02.11.** Beginn: 16.00 Uhr | Einlass: 15.00 Uhr

## OSTELBIENHALLE BEILRODE

VVK: TIC Torgau Tel. 03421-70140 sowie unter der Hotline Tel. 01906-994407 (0,20 €/Anruf aus dem Festnetz, max. 9,00 €/Anruf aus den Mobilfunknetzen) UND an allen bek. VVK-Stellen.

# Beilroder Osterfest

Am Samstag, den 31.03.18  
um 15.00 Uhr findet wieder am  
Feuerwehrgerätehaus  
unser traditionelles Osterfest  
statt.

- Mit einer Strohpyramide
- Mit dem Osterküken und seiner Nestersuche
- Feuerwehr-Rundfahrten
- Mit selbstgemachten Kuchen und leckerem Kaffee
- Kinderspiele wie Eierlaufen, Sackhüpfen, Hüpfburg
- Getränke und leckeres vom Grill
- Osterfeuer

